Двадцатая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

17 September 2026
Russian
Original: English

Женева, 12 ноября 2026 года
Пункт 13 предварительной повестки дня
Принятие сметы расходов на 2027 год

Сметные расходы
Двадцать первая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V*

1. Двадцатая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, подлежащая проведению в Женеве 12 ноября 2026 года, должна приять решение о созыве в 2027 году двадцать первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V.

2. Настоящий документ представляется для того, чтобы помочь Высоким Договаривающимся Сторонам в принятии этого решения, и содержит сметные расходы в размере 88 500 долл. США для однодневной Конференции. Разбивка этих расходов приводится в прилагаемой таблице.

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

Просьба отправить на вторичную переработку

Название сессии:	**Двадцать первая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V**							
Место/сроки проведения:	**Женева, ноябрь 2027 года — 1 день**							
Статьи конференционного обслуживания	**Обслуживание заседаний*** **долл. США**	**Предсессионная документация*** **долл. США**	**Сессионная документация*** **долл. США**	**Краткие отчеты*** **долл. США**	**Постсессионная документация*** **долл. США**	**Потребности во вспомогательном обслуживании*** **долл. США**	**Другие потребности*** **долл. США**	**Всего*** **долл. США**
Устный перевод и обслуживание заседаний	**13 600**							**13 600**
Письменный перевод документации		**19 700**	**0**	**17 300**	**19 200**			**56 200**
Потребности во вспомогательном обслуживании[1]						**1 000**		**1 000**
Другие потребности[2]							**13 500**	**13 500**
Всего	**13 600**	**19 700**	**0**	**17 300**	**19 200**	**1 000**	**13 500**	**84 300**
*** 1 долл. США =**								
	A.	**Всего потребности в конференционном обслуживании**						**84 300**
	B.	**Потребности в неконференционном обслуживании**						
	C.	**Непредвиденные расходы в размере 5 %**						**4 200**
					Всего (округлено) A+B+C			**88 500**

[1] ***Звукооператор/звукозапись (2 x 1 день): 1 000 долл. США.***

[2] ***Аренда персонального компьютера и принтера на 1 день; временная помощь общего назначения (1 x 10 дней): 6 500 долл. США; сотрудник по контролю за документацией (1 x 1 день): 300 долл. США; специализированная помощь по обеспечению бухгалтерских услуг и управления финансовыми ресурсами: 5 500 долл. США; телевизионная трансляция в сети ООН: 1 200 долл. США.***